

Selbstregulierungsorganisation des Schweizerischen
Anwaltsverbandes und des Schweizer Notarenverbandes
Organisme d'autoréglementation de la Fédération Suisse des Avocats
et de la Fédération Suisse des Notaires
Organismo di autodisciplina della Federazione Svizzera degli Avvocati
e della Federazione Svizzera dei Notai



Dichiarazione generale sulla protezione dei dati dell'Organismo di autodisciplina della Federazione Svizzera degli Avvocati e della Federazione Svizzera dei Notai

1.	Su cosa verte la presente Dichiarazione sulla protezione dei dati?	1
2.	Chi è titolare del trattamento dei suoi dati personali?	3
3.	Quali dati personali trattiamo?	3
4.	Per quali scopi trattiamo i suoi dati personali?	7
5.	Quali tecniche di tracking e pubblicità online utilizziamo?	9
6.	A chi comunichiamo i suoi dati personali?	11
7.	Comunichiamo i dati personali all'estero?	11
8.	Per quanto tempo trattiamo i dati personali?	12
9.	Su quali basi giuridiche poggia il trattamento dei dati?	12
10.	Come proteggiamo i suoi dati?	13
11.	Quali sono i suoi diritti?	13

1. Su cosa verte la presente Dichiarazione sulla protezione dei dati?

L'Organismo di autodisciplina della Federazione Svizzera degli Avvocati e della Federazione Svizzera dei Notai (in seguito **OAD FSA/FSN, noi** oppure **ci**) tratta i dati personali, che riguardano lei o altre persone, in modalità diverse e per scopi diversi. Per «dati personali» s'intendono tutte le informazioni che possono essere collegate a una persona identificata e per «trattamento» s'intende qualsiasi operazione con gli stessi, ad es. la raccolta, l'utilizzo e la comunicazione.

La presente Dichiarazione sulla protezione dei dati illustra il nostro trattamento dei dati personali (di seguito **dati**) quando

- lei visita i nostri siti web (<https://www.oar-fsa-fsn.ch>; <https://www.oar-fsa-fsn.ch/fr/>; <https://www.oar-fsa-fsn.ch/it/>);
- è membro attivo o passivo (in seguito anche **membro**) o membro del Comitato dell'OAD FSA / FSN;
- è altrimenti in relazione con noi nell'ambito di un **contratto** o simili, ad esempio quale fornitore, fornitore di servizi, controllore o altro partner, membro della Commissione di disciplina o di altri organismi di autodisciplina della Svizzera, oppure quale collaboratore di un'autorità con cui noi collaboriamo (ad es. l'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA);
- entra in **contatto** con noi via e-mail, lettera, sui social media, via SMS, utilizzando un modulo di contatto, il formulario per il rapporto annuale, ecc.;
- si registra per ricevere il nostro bollettino informativo (di seguito **newsletter**);
- si iscrive a uno dei nostri **seminari** o ad altri eventi;
- si avvale di altri nostri servizi o ha a che fare con noi nell'ambito di **tutti gli ulteriori trattamenti di dati** connessi alla nostra attività.

La preghiamo di prendersi il tempo necessario per leggere la presente Dichiarazione sulla protezione dei dati, per sapere come e perché l'OAD FSA/FSN tratta i suoi dati personali, il modo in cui l'OAD FSA/FSN protegge i suoi dati personali e quali diritti le spettano in questo contesto. Qualora abbia delle domande o desideri ulteriori informazioni riguardo al nostro trattamento dei dati, siamo volentieri a sua disposizione (cifra 2).

Abbiamo orientato la presente Dichiarazione sulla protezione dei dati sia alla Legge svizzera sulla protezione dei dati (**LPD**), sia al Regolamento generale europeo sulla protezione dei dati (**RGPD**). Laddove, nella Dichiarazione sulla protezione dei dati, è utilizzato il termine «**dati personali**», si intendono con ciò anche i «**dati personali**» ai sensi del RGPD. Se e in quale misura il RGPD sia applicabile dipende tuttavia dal singolo caso.

2. Chi è titolare del trattamento dei suoi dati personali?

Per i trattamenti dei dati ai sensi della presente Dichiarazione sulla protezione dei dati la seguente società è il «titolare del trattamento», ossia il soggetto competente in prima linea secondo il diritto sulla protezione dei dati, salvo diversa comunicazione nel singolo caso:

OAD FSA/FSN
Spitalgasse 40
3011 Berna, Svizzera

Qualora abbia delle domande concernenti la protezione dei dati, voglia rivolgersi al seguente indirizzo, cosicché la sua richiesta possa essere da noi trattata il più rapidamente possibile: info@sro-sav-snv.ch

3. Quali dati personali trattiamo?

A seconda dell'occasione e dello scopo, trattiamo diverse categorie di dati personali. Le categorie principali sono riportate di seguito; l'elenco non è tuttavia esaustivo.

Molti dei dati menzionati in questa cifra ci sono comunicati da lei personalmente (ad es. tramite formulari, nell'ambito della comunicazione con noi, in relazione a contratti, durante l'utilizzo del sito web, ecc.). In determinate circostanze possiamo ricevere dati anche da terzi, ad es. da autorità, tribunali arbitrali o dall'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA).

Se lei ci trasmette risp. ci comunica dati concernenti altre persone (ad es. colleghi di lavoro, soci, azionisti o persone annunciate ai sensi dell'art. 5 Statuto OAD FSA/FSN), presupponiamo che lei sia in possesso della relativa autorizzazione e che i dati in questione siano corretti. Trasmettendo dati relativi a terzi lei ne dà conferma. La invitiamo ad assicurarsi che tali terzi siano stati informati sulla presente Dichiarazione sulla protezione dei dati (ad es. inserendo un rinvio alla presente Dichiarazione sulla protezione dei dati).

3.1. Dati principali

Con dati principali indichiamo i dati di base di cui necessitiamo per lo svolgimento delle nostre relazioni commerciali (incluso lo svolgimento di eventi e l'invio del bollettino informativo) e che si riferiscono direttamente alla sua persona e alle sue caratteristiche. Trattiamo, ad esempio, i seguenti dati principali:

- titolo, appellativo, cognome e nome;
- indirizzo, informazioni di contatto come indirizzo e-mail e numero di telefono e di cellulare;

- indicazioni professionali come datore di lavoro, posizione e funzione, nonché indicazioni concernenti le qualifiche professionali (patente di avvocato e di notaio) e altre indicazioni vertenti sul tipo di esercizio della professione;
- dati sulla sua affiliazione all'OAD FSA/FSN, come ad esempio la qualità di socio (attivo o passivo) o il tipo di affiliazione (affiliazione individuale/collettiva o societaria);
- informazioni bancarie e di pagamento;
- eventuali diritti di firma e dichiarazioni di consenso.

Di norma, riceviamo questi dati principali da lei personalmente ma, in determinate circostanze, anche da altre persone che lavorano per lei o per la sua azienda. Possiamo tuttavia ricorrere anche a dati personali provenienti da terzi, ad es. da uffici per i quali lei lavora, o dai nostri partner contrattuali, da associazioni e da fonti pubblicamente accessibili, come registri pubblici o Internet (siti web, social media, ecc.).

3.2. Dati contrattuali

I dati contrattuali sono dati generati in relazione alla stipulazione risp. all'esecuzione del contratto, ad es. dati relativi a contratti e servizi da fornire o forniti, nonché dati preliminari alla stipulazione di un contratto, dati relativi alla stipulazione stessa (ad es. alla data di stipulazione e all'oggetto del contratto), nonché dati necessari o utilizzati per l'esecuzione. Trattiamo, ad esempio, i seguenti dati contrattuali:

- data, processo di richiesta, informazioni in merito a tipo, durata e condizioni del contratto in esame, dati per l'estinzione del contratto;
- dati di contatto;
- dati relativi ai pagamenti e alle modalità di pagamento (in particolare in relazione a contributi, costi e tasse ai sensi dello Statuto OAD FSA/FSN), fatture, crediti reciproci, ricorsi, feedback, ecc.

Riceviamo questi dati da lei, ma anche dai partner con cui collaboriamo. Questi dati possono a loro volta essere riferiti sia alla sua azienda e, in tal caso, non si tratta di «dati personali», sia a lei, se opera per un'azienda o ne è personalmente socio e/o acquista servizi da noi.

3.3. Dati di comunicazione

Raccogliamo i dati di comunicazione quando lei ci contatta tramite il modulo di contatto o altri mezzi di comunicazione. Sono ad es. dati di comunicazione

- nome e dati di contatto, ad es. l'indirizzo postale, l'indirizzo e-mail e il numero di telefono;
- contenuto della corrispondenza (ad es. di e-mail, corrispondenza postale, colloqui telefonici, ecc.);
- dati riguardanti tipo, ora ed eventualmente luogo della comunicazione e altri dati marginali della comunicazione.

3.4. Dati in relazione alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo

Il nostro compito principale consiste nella sorveglianza di determinati intermediari finanziari attivi nell'ambito dell'avvocatura e del notariato, ai fini della lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo. In questo contesto trattiamo in particolare i seguenti dati personali:

- determinati dati principali menzionati alla cifra 3.1;
- dati consultati annualmente ai sensi dell'art. 16 Regolamento OAD (numero degli incarti, incl. quelli aperti e chiusi, numero di incarti a rischio accresciuto, eventuali comunicazioni ai sensi della LRD, indicazione del campo di attività, formazione e formazione continua, eventi particolari, numero di persone dello studio che esercitano un'attività assoggettata alla LRD);
- dati necessari per l'esecuzione di controlli LRD e generati in tale occasione;
- dati necessari all'espletamento di procedimenti o generati in tale occasione.

3.5. Dati tecnici

In relazione all'utilizzo dei nostri siti web vengono generati dati tecnici. Vi si annoverano, ad esempio, i seguenti dati:

- indirizzo IP del dispositivo terminale e ID del dispositivo;
- dati relativi al suo dispositivo, al sistema operativo del suo dispositivo terminale o alle sue impostazioni della lingua;
- dati sul suo provider di servizi Internet;
- contenuti risp. protocolli consultati, in cui viene registrato l'utilizzo dei nostri sistemi;
- data e ora di accesso al sito web e posizione approssimativa;
- dati generati durante l'utilizzo del conto utente, come l'invio del codice di accesso mediante notifica push per il login al suo conto utente tramite il sito web.

Possiamo anche attribuire a lei o al suo dispositivo terminale un codice individuale (ad es. tramite un cookie; si veda in proposito la cifra 5.1). Questo codice viene memorizzato per una determinata durata, sovente solo per quella della sua visita. Dai dati tecnici di regola non possiamo desumere la sua identità, a meno che lei non si registri, ad esempio, sul nostro sito web per la newsletter. In questo caso possiamo collegare i dati tecnici ai dati principali e quindi alla sua persona.

3.6. Dati relativi al comportamento

Per orientare al meglio i nostri servizi a lei e alla sua azienda, cerchiamo di conoscerla meglio. A tal fine raccogliamo e utilizziamo determinati dati sul suo comportamento. I dati relativi al comportamento sono, in particolare, informazioni sull'utilizzo da parte sua del nostro sito web. Possono anche essere raccolti sulla base di dati tecnici. Tra questi si annoverano ad esempio le informazioni sul suo utilizzo delle comunicazioni elettroniche (ad es. se e quando ha aperto un'e-mail o cliccato su un link, in particolare in occasione dell'invio di newsletter). Possiamo utilizzare anche le sue altre interazioni con noi come dati relativi al comportamento e possiamo associare i dati relativi al comportamento con altri dati (ad es. con dati anonimi di uffici statistici) e analizzare questi dati con e senza riferimento alla persona.

3.7. Dati relativi alle preferenze

I dati relativi alle preferenze ci forniscono informazioni sulle sue potenziali esigenze e sulle prestazioni che potrebbero riscuotere il suo interesse o l'interesse della sua azienda (ad es. al momento della scelta delle aree tematiche per la newsletter). Per questo motivo trattiamo anche i dati relativi ai suoi interessi e alle sue preferenze. A tal fine possiamo associare i dati relativi al comportamento con altri dati e analizzarli con e senza riferimento alla persona. In questo modo possiamo trarre conclusioni su caratteristiche, preferenze e presumibile comportamento.

3.8. Altri dati

Possiamo raccogliere dati che la concernono anche in altre situazioni. In relazione a procedimenti amministrativi o giudiziari vengono generati dati (ad es. atti, mezzi di prova, ecc.) che possono essere riferiti anche a lei. Possiamo inoltre raccogliere dati vertenti su chi e quando accede a determinati edifici o dispone dei relativi diritti di accesso (incl. in caso di controlli degli accessi, sulla base dei dati di registrazione o degli elenchi dei visitatori, ecc.), su chi e quando partecipa a eventi (ad es. seminari) oppure su chi e quando utilizza la nostra infrastruttura e i nostri sistemi.

4. Per quali scopi trattiamo i suoi dati personali?

Utilizziamo i dati personali da noi raccolti in primo luogo per le nostre attività nell'ambito della prevenzione del riciclaggio di denaro. Se lei si è abbonato alla nostra newsletter, utilizziamo il suo indirizzo e-mail per l'invio. Inoltre, trattiamo i suoi dati personali, nella misura in cui ciò è consentito e ci sembra indicato, anche per ulteriori scopi per i quali noi (e talvolta anche terzi) abbiamo un legittimo interesse corrispondente allo scopo, ossia:

- Per la **prevenzione del riciclaggio di denaro**. Ciò riguarda in particolare i dati menzionati alla cifra 3.4, può tuttavia concernere anche tutte le altre categorie menzionate.
- Per l'**organizzazione dell'associazione**, ad esempio per l'ammissione e la gestione dei soci. A tal fine trattiamo in particolare i suoi dati principali.
- Per **scopi di comunicazione**, ossia per contattarla e curare i contatti con lei, ad es. per e-mail. A tal fine trattiamo in particolare i suoi dati di comunicazione e quelli principali.
- Per **scopi di marketing**, per informarla in conformità ai suoi interessi personali, ad es. tramite la newsletter. A tal fine trattiamo in particolare i dati tecnici, i dati principali e di comunicazione, nonché i dati relativi al comportamento.

- Trattiamo i dati anche per il **miglioramento dei nostri servizi**.
- **Per garantire la sicurezza informatica e per la prevenzione.** Trattiamo i dati personali per monitorare la performance della nostra azienda, in particolare dell'informatica, del nostro sito web, delle nostre applicazioni e di ulteriori piattaforme, per scopi di sicurezza, per garantire la sicurezza informatica, per la prevenzione di frodi e abusi nonché a fini probatori. Vi si annoverano, a titolo esemplificativo, la valutazione delle registrazioni di sistema dell'utilizzo dei nostri sistemi (dati di log), la prevenzione, la difesa e il chiarimento di attacchi informatici e malware, le analisi e i test delle nostre reti e delle nostre infrastrutture informatiche, le verifiche dei sistemi e degli errori.
- **Per la salvaguardia del diritto di domicilio e della sicurezza informatica, degli edifici e degli impianti,** ad esempio per la protezione dei nostri collaboratori e di altre persone e dei valori che ci appartengono o a noi affidati (ad es. controlli degli accessi, liste dei visitatori, scanner della rete e della posta elettronica).
- **Per la salvaguardia di diritti:** in determinate circostanze trattiamo i dati personali anche per far valere diritti in sede giudiziale, pregiudiziale ed extragiudiziale nonché davanti alle autorità in Svizzera e all'estero, oppure per difenderci da pretese altrui. A tale scopo possono essere trattati i dati principali e i dati di comunicazione.
- **Per l'osservanza delle prescrizioni di legge:** vi si annoverano, per esempio, il trattamento di reclami e altre notifiche, il rispetto di disposizioni di un tribunale o di un'autorità, le misure per l'individuazione e il chiarimento di abusi e, in generale, le misure a cui siamo tenuti in base al diritto applicabile, alle norme di autodisciplina o agli standard del settore. A tal fine possiamo in particolare trattare i suoi dati principali e di comunicazione.
- **Per l'amministrazione e il supporto:** per strutturare in modo efficiente le nostre procedure interne, trattiamo i dati nella misura in cui ciò è necessario per la gestione dell'informatica, per la contabilità o per l'archiviazione dei dati. A tal fine possiamo trattare in particolare i dati di comunicazione e i dati relativi al comportamento nonché dati tecnici.
- Possiamo trattare i dati anche per **ulteriori scopi**. Vi si annoverano l'organizzazione e lo sviluppo dell'associazione, ulteriori processi interni e scopi amministrativi (ad es. gestione dei dati principali, contabilità e archiviazione), scopi di istruzione e formazione nonché le misure per la gestione degli affari e la tutela di altri interessi legittimi.

Se per determinati trattamenti necessitiamo del suo consenso, la informeremo in modo specifico sugli scopi del trattamento in esame. Il consenso può essere da lei revocato in qualsiasi momento dandocene comunicazione scritta.

5. Quali tecniche di tracking e pubblicità online utilizziamo?

Sul nostro sito web impieghiamo diverse tecniche che consentono a noi e ai terzi di cui ci avvaliamo di riconoscerla in occasione del suo utilizzo e, in parte, anche di tracciarla sull'arco di più visite.

5.1. Come e a quale scopo utilizziamo i cookie e le tecnologie simili?

Ricorriamo a servizi di terzi al fine di poter misurare e migliorare la **facilità d'uso del nostro sito web**. A tal fine, sul nostro sito web possiamo integrare componenti di terzi, che possono a loro volta utilizzare dei cookie. Il tracciamento o l'impiego di tecnologie simili verte per noi in sostanza sul poter distinguere i suoi accessi (tramite il suo sistema) da quelli di altri utenti, così da poter garantire la funzionalità del sito web ed effettuare analisi statistiche. In questo contesto non intendiamo risalire alla sua identità. Le tecniche impiegate sono concepite in modo tale che lei venga riconosciuto come visitatore individuale ad ogni consultazione della pagina, ad esempio mediante l'assegnazione di un determinato numero di identificazione (cosiddetto «cookie») a lei rispettivamente al suo browser, da parte del nostro server (o dei server di terzi).

I cookie sono file che il suo browser salva automaticamente sul suo dispositivo terminale quando lei visita il nostro sito web. I cookie contengono un numero d'identificazione univoco (ID) grazie al quale possiamo distinguere singoli visitatori da altri, generalmente però senza identificarli. A seconda dello scopo, i cookie contengono altre informazioni, come ad es. sulle pagine visualizzate e sulla durata della visita a una pagina. Utilizziamo sia i cookie di sessione, che vengono cancellati alla chiusura del browser, sia cookie permanenti, che restano memorizzati per una durata determinata anche dopo la chiusura del browser e servono a riconoscere nuovamente l'utente in occasione di una successiva visita.

Utilizziamo i seguenti tipi di cookie e tecnologie simili:

- Cookie necessari: i cookie necessari sono indispensabili per la funzionalità dei siti web, ad es. affinché lei possa navigare tra le pagine senza che i dati inseriti in un modulo vadano persi.
- Cookie di prestazione: questi cookie raccolgono informazioni in merito all'utilizzo di un sito web e consentono di effettuare delle analisi, ad es. per individuare le pagine più popolari. La visita a un sito web può essere così semplificata e la facilità di utilizzo migliorata.

- Cookie funzionali: i cookie funzionali consentono di offrire funzioni avanzate e possono mostrare contenuti personalizzati.
- Cookie di marketing: i cookie di marketing aiutano noi e i nostri partner pubblicitari ad approcciarla sui nostri siti web e sui siti web di terzi con pubblicità o servizi che potrebbero riscontare il suo interesse oppure, successivamente a una sua visita ai nostri siti web, a presentarle i nostri annunci pubblicitari mentre lei utilizza Internet.

Utilizziamo i cookie in particolare per i seguenti scopi:

- personalizzazione dei contenuti;
- memorizzazione delle impostazioni tra una sua visita e l'altra;
- determinazione delle possibilità e modalità di miglioramento del nostro sito web;
- raccolta di dati statistici sul numero di utenti e sulle loro abitudini di utilizzo, nonché per il miglioramento di velocità e prestazioni del sito web.
- Possiamo trattare i suoi dati di contatto per rivolgerci a lei con pubblicità su piattaforme di fornitori di servizi terzi.

Possiamo inoltre impiegare altre tecnologie simili, ad es. pixel tag o fingerprint, per memorizzare i dati nel browser. I pixel tag sono piccole immagini, usualmente non visibili, o codici di programma che vengono caricati da un server e trasmettono all'amministratore del server determinate informazioni, ad es. se e quando la pagina web è stata visitata. I fingerprint sono informazioni sulla configurazione del suo dispositivo terminale o del suo browser, raccolte durante la sua visita della pagina web, che consentono di distinguere dagli altri il suo dispositivo terminale.

5.2. Come possono essere disattivati i cookie e le tecnologie simili?

Al momento della consultazione del nostro sito web, lei ha la possibilità di attivare o disattivare determinate categorie di cookie. Nelle impostazioni, lei può configurare il suo browser in modo tale che blocchi determinati cookie o tecnologie simili o in modo che cancelli i cookie già presenti e altri dati salvati nel browser. Può ampliare il suo browser anche mediante software (cosiddetti «plug-in») che bloccano il tracciamento da parte di determinati terzi. Maggiori informazioni in proposito sono disponibili nelle pagine di aiuto del suo browser (nella maggior parte dei casi alla voce «Protezione dei dati»). Voglia tener presente che il nostro sito web potrebbe essere non più completamente funzionante se lei blocca i cookie e le tecnologie simili.

6. A chi comunichiamo i suoi dati personali?

In relazione ai nostri trattamenti, comunichiamo i suoi dati personali anche ad altri destinatari come, a titolo esemplificativo, i **fornitori di servizi** (ad es. fornitori di servizi informatici, fornitori di servizi di analisi, ecc.), laddove necessario per la fornitura dei servizi. Nella misura in cui trattano dati personali in qualità di responsabili del trattamento, i fornitori di servizi sono tenuti a trattare i dati personali esclusivamente secondo le nostre istruzioni e ad adottare misure adeguate per la sicurezza dei dati.

Nell'ambito della prevenzione del riciclaggio di denaro possiamo trasmettere determinati dati anche ai nostri **controllori**, all'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari **FINMA**, all'Ufficio di comunicazione in materia di riciclaggio di denaro (**MROS**) dell'Ufficio federale di polizia, nonché alle autorità giudiziarie e ai tribunali arbitrali.

I dati possono essere comunicati anche ad **altri destinatari**, ad es. ad altre autorità nell'ambito di procedure e obblighi legali di informazione e collaborazione.

In singoli casi è possibile che i dati personali vengano trasmessi ad altri terzi anche per i loro scopi, ad es. se lei ci ha fornito il consenso a tal fine o se siamo legalmente obbligati o autorizzati alla trasmissione dei dati personali.

7. Comunichiamo i dati personali all'estero?

Noi stessi trattiamo i dati in Svizzera. Tuttavia i destinatari dei dati potrebbero non trovarsi solo in Svizzera. Ciò riguarda fornitori di servizi specificamente precisati. Questi possono trovarsi anche al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), potenzialmente in tutti i Paesi del mondo. Attualmente non tutti questi Stati garantiscono un livello di protezione dei dati conforme al diritto svizzero. La minor protezione è da noi eventualmente compensata con contratti adeguati, in particolare con le clausole contrattuali tipo emanate dalla Commissione europea e riconosciute dall'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT). Ulteriori informazioni in proposito e una copia di tali clausole sono disponibili all'indirizzo https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/it/home/datenschutz/arbeit_wirtschaft/datenuebermittlung_ausland.html.

In determinati casi possiamo trasmettere i dati anche senza tali contratti, in conformità con i requisiti di protezione dei dati, ad es. se lei ha acconsentito alla relativa comunicazione o se la comunicazione è necessaria per l'esecuzione del contratto, per l'accertamento, l'esercizio o la rivendicazione di diritti o per interessi pubblici preponderanti.

Voglia tener presente che lo scambio di dati tramite internet passa spesso attraverso Stati terzi. In tal caso, i suoi dati possono dunque giungere all'estero anche se mittente e destinatario si trovano nello stesso Paese.

8. Per quanto tempo trattiamo i dati personali?

Conserviamo e trattiamo i suoi dati personali finché ciò è necessario per lo scopo del trattamento (nei contratti, di norma per la durata del rapporto contrattuale), finché abbiamo un legittimo interesse alla conservazione (ad es. per far valere diritti legali, per l'archiviazione e/o o per garantire la sicurezza informatica) e finché i dati sono soggetti a un obbligo legale di conservazione (per determinati dati vale ad es. un termine di conservazione decennale). Qualora non vi ostino obblighi legali o contrattuali, alla scadenza della durata di conservazione o di trattamento distruggiamo o anonimizziamo i suoi dati nell'ambito dei nostri consueti processi.

9. Su quali basi giuridiche poggia il trattamento dei dati?

A seconda del caso, un trattamento dei dati è ammesso solo se specificamente consentito dal diritto applicabile. In linea di massima, ciò non vale secondo la Legge svizzera sulla protezione dei dati, ma ad es. ai sensi del RGPD, nella misura in cui quest'ultimo trovi applicazione. In tal caso, fondiamo il trattamento dei suoi dati personali sulle seguenti basi giuridiche:

- il trattamento è necessario per il rispetto di disposizioni di legge nazionali o estere, in particolare per l'adempimento dei nostri obblighi di legge nell'ambito della prevenzione del riciclaggio di denaro (art. 6 par. 1 lett. c e lett. f; art. 9 par. 2 lett. g RGPD);
- il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto o all'esecuzione di misure precontrattuali (ad es. esame di una richiesta di contratto; art. 6 par. 1 lett. b RGPD);
- il trattamento avviene sulla base del suo consenso (art. 6 par. 1 lett. a e art. 9 par. 2 lett. a RGPD);
- il trattamento è necessario per la rivendicazione di o la difesa da pretese giuridiche o processi civili (art. 6 par. 1 lett. f e art. 9 par. 2 lett. f RGPD);
- il trattamento è necessario per un legittimo interesse al trattamento dei dati, in particolare gli interessi menzionati alla cifra 4 (art. 6 par. 1 lett. f RGPD).

10. Come proteggiamo i suoi dati?

Adottiamo misure di sicurezza adeguate per salvaguardare la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei suoi dati personali, per proteggerli da trattamenti non autorizzati o illeciti e per contrastare i rischi di perdita, alterazione accidentale, divulgazione involontaria o accesso non autorizzato. Tuttavia, in generale, i rischi per la sicurezza non possono essere completamente esclusi; rischi residui sono inevitabili.

11. Quali sono i suoi diritti?

Nell'ambito del diritto sulla protezione dei dati applicabile, lei dispone di determinati diritti, così da poter ottenere ulteriori informazioni in merito al nostro trattamento dei dati e avere un influsso sullo stesso. Si tratta, in particolare, dei seguenti diritti:

- **Diritto d'accesso:** lei può richiedere ulteriori informazioni sul nostro trattamento dei dati. Siamo volentieri a sua disposizione. Se desidera ulteriori informazioni e una copia dei suoi dati, può anche presentare una cosiddetta richiesta di accesso.
- **Opposizione e cancellazione:** lei può opporsi ai nostri trattamenti dei dati e anche richiederci in qualsiasi momento la cancellazione dei suoi dati personali, a condizione che non ci incomba l'obbligo di continuare a trattare risp. conservare gli stessi e che gli stessi non siano necessari per l'esecuzione del rapporto contrattuale.
- **Rettifica:** lei ha il diritto di far correggere o completare i dati personali inesatti o incompleti o di farli integrare da una menzione del carattere contestato.
- **Trasferimento:** lei ha altresì il diritto di farsi consegnare o far trasmettere a un terzo i dati personali che ci ha messo a disposizione in un formato strutturato, usuale e leggibile da una macchina, nella misura in cui il relativo trattamento dei dati si basa sul suo consenso o è necessario per l'adempimento del contratto.
- **Revoca:** nella misura in cui trattiamo i dati sulla base del suo consenso, lei può revocare il consenso in qualsiasi momento. La revoca vale solo per il futuro e in caso di revoca ci riserviamo di continuare a trattare i dati su altre basi.

Voglia tener presente che questi diritti sono soggetti a requisiti e restrizioni di legge e che non sono pertanto sempre pienamente disponibili. In particolare, dobbiamo eventualmente trattare ulteriormente e conservare i suoi dati personali per adempiere a un contratto con lei, per salvaguardare i nostri

interessi degni di protezione, come l'accertamento, l'esercizio o la difesa di diritti in sede giudiziaria, o per rispettare obblighi legali. In particolare il segreto d'ufficio, professionale o commerciale può ostare alle richieste degli interessati.

Entro i limiti previsti dalla legge, in particolare per proteggere i diritti e le libertà di altre persone interessate, nonché per salvaguardare interessi degni di protezione, possiamo pertanto anche respingere, integralmente o parzialmente, le richieste di un interessato (ad es. annerendo determinati contenuti che riguardano terzi o i nostri segreti aziendali).

Qualora intenda esercitare dei diritti nei nostri confronti, la preghiamo di contattarci per iscritto. I nostri dati di contatto sono riportati alla cifra 2. In tal caso di regola dobbiamo verificare la sua identità (ad es. mediante una copia del documento di legittimazione). Lei è inoltre libero di presentare un reclamo contro il nostro trattamento dei suoi dati presso l'autorità di vigilanza competente. L'autorità di vigilanza competente in Svizzera è l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT).

Stato della Dichiarazione sulla protezione dei dati: dicembre 2023